

سوال نمبر 3: مندرجہ ذیل عبارت کا مفہوم بیان کیجئے؟  
**وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ لِلدِّينِ كَلِمَةٌ لِّدَوْلَةٍ**  
 جواب: ترجمہ: اور ان لوگوں سے لڑتے رہو یہاں تک کہ فتنہ (کفر کا فساد) باقی نہ رہے اور  
 دین سب خدا ہی کا ہو جائے۔

مفہوم: جہاد کا اولین مقصد یہ ہے کہ اہل ایمان اطمینان کے ساتھ اسلام کے مطابق اپنی زندگی گزارنے کے قابل ہو سکیں۔ لیکن تاریخ کو وہ ہے کہ کفر کے ٹیلے کی وجہ سے مسلمانوں کا ایمان اور مذہب دونوں خطرے سے دوچار ہوئے۔ اسی لئے کفر کو فتنہ قرار دے کر اس کی مکمل سرکوبی کا حکم دیا گیا تاکہ کفر کا فتنہ و فساد ہمیشہ کے لئے ختم ہو جائے اور ایسے خدا کا حکم چلے اور دین حق مکمل طور پر غالب ہو جائے۔

## الدَّرْسُ الثَّانِي (ج)

### سُورَةُ الْأَنْفَالِ (آیات ۳۵-۳۸)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَيْدِيَا لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴿۳۵﴾

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	إِذَا	لَقِيتُمْ	فِئَةً	فَاثْبُتُوا
اے	ایمان والے	جب	تمہارا آنا	کوئی جماعت	ثابت قدم رہو

1

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَتَازَعُوا فَعْتَثَلُوا وَتَذْهَبَ رِجَالُكُمْ وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿۳۶﴾

وَأَطِيعُوا	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	وَلَا تَتَازَعُوا	فَعْتَثَلُوا
اور اطاعت کرو	اللہ	اور اس کا رسول	اور آپس میں جھڑانہ نہ کرو	پس بزدل ہو جاؤ گے
وَتَذْهَبَ	رِجَالُكُمْ	وَاصْبِرُوا	إِنَّ	اللَّهَ
اور جاتی رہے گی	تمہاری ہوا	اور صبر کرو	بیک	اللہ
مَعَ الصَّابِرِينَ				
صبر کرنے والے ساتھ				

اور خدا اور اس کے رسول کے حکم پر چلو اور آپس میں جھڑانہ نہ کرنا کہ (ایسا کرو گے تو) تم بزدل ہو جاؤ گے اور تمہارا اقبال جاتا رہے گا اور صبر سے کام لو۔ کہ خدا صبر کرنے والوں کا مددگار ہے۔

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطْلًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ يَمَّا يُعْتَمَلُونَ مُجِيبٌ ﴿۳۷﴾

وَلَا تَكُونُوا	كَالَّذِينَ	خَرَجُوا	مِنْ دِيَارِهِمْ	بَطْلًا
اور نہ ہو جانا	ان کی طرح	نکلے	اپنے گھروں سے	بڑے

2

وَ رِئَاءَ	النَّاسِ	وَيَصُدُّونَ	عَنِ	سَبِيلِ
اور دکھانا	لوگ	اور روکے	سے	راستہ
اللَّهُ	وَاللَّهُ	يَمَّا	يُعْتَمَلُونَ	مُجِيبٌ
اللہ	اور اللہ	سے جو	دہ کرتے ہیں	اماطے ہوئے

اور ان لوگوں جیسے نہ ہونا جو بڑے ہوئے (یعنی حق کا مقابلہ کرنے کے لیے) اور لوگوں کو دکھانے کے لیے گھروں سے نکل آئے اور لوگوں کو خدا کی راہ سے روکے ہیں۔ اور جو اعمال یہ کرتے ہیں خدا ان پر اماطے کرتے ہوئے ہے۔

وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَكُمْ؛ فَلَمَّا تَرَ آيِبَ الْفَيْثِنِ كَنَصَ عَلٰى عَقِبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِحْتُ وَإِنَّكُمْ إِنِّي أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿۳۸﴾

وَإِذْ	زَيَّنَ	لَهُمُ	الشَّيْطَانُ	أَعْمَالَهُمْ	وَقَالَ
اور جب	خوشنما کر دیا	ان کیلئے	شیطان	ان کے کام	اور کہا
لَا غَالِبَ	لَكُمْ	الْيَوْمَ	مِنَ	النَّاسِ	وَإِنِّي
کوئی غالب	تمہارے	آج	سے	لوگ	اور بیک
نہیں	لے (تم پر)				میں
جَارٌ	لَكُمْ	فَلَمَّا	تَرَ	آيِبَ	الْفَيْثِنِ
رہتی	تمہارا	بھر جب	آنے	ساٹے	دونوں ٹکڑے
عَلٰى	عَقِبَيْهِ	وَقَالَ	إِنِّي	بَرِحْتُ	وَإِنَّكُمْ
پر	پہلی پیڑیاں	اور بولا	بیک	میں	خدا ہلا تعلق

3

إِنِّي	أَرَىٰ	مَا لَا تَرَوْنَ	إِنِّي	أَخَافُ
میں بیک	دیکھتا ہوں	جو	تم نہیں دیکھتے	میں بیک
اللَّهُ	وَاللَّهُ	شَدِيدُ	الْعِقَابِ	
اللہ	اور اللہ	سخت	عذاب	

اور جب شیطانوں نے ان کے اعمال ان کو آراستہ کر کے دکھائے اور کہا کہ آج کے دن لوگوں میں کوئی تم پر غالب نہ ہو گا اور میں تمہارا رہتی ہوں (لیکن) جب دونوں فوجیں ایک دوسرے کے متقابل صف آراء ہوئیں تو پسپا ہو کر چل دیا اور کہنے لگا کہ مجھے تم سے کوئی واسطہ نہیں۔ میں تو کسی چیز میں دیکھ رہا ہوں جو تم نہیں دیکھ سکتے۔ مجھے تو خدا سے ڈر لگتا ہے۔ اور خدا سخت عذاب کرنے والا ہے۔

## الْكَلِمَاتُ وَاللَّتْرَا كَيْبِ (شکل الفاظ کے معنی)

فَاثْبُتُوا	ثابت قدم رہو۔
فَعْتَثَلُوا	پس تم ہمت ہار جاؤ گے۔
بَطْلًا	بڑے ہوئے۔
جَارٌ	سماں و سماجی۔
تَرَ آيِبَ	آنے ساٹے ہوئے۔
كَنَصَ عَلٰى عَقِبَيْهِ	وہ لے پاؤں پھر گیا۔

4

## الْتَمَامَاتُ (مشقی سوالات)

سوال نمبر 1: کفار کے ساتھ مقابلے کی صورت میں مسلمانوں کو کون سے کام کرنے اور کن باتوں سے بچنے کا حکم دیا گیا؟

جواب: کفار کے ساتھ مقابلے کی صورت میں اللہ تعالیٰ نے درج ہاتوں کا حکم دیا۔

(۱) ثابت قدم رہنا (۲) اللہ کا کلمہ سے ذکر کرنا

(۳) اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی اطاعت کرنا (۴) آپس میں جھڑانہ نہ کرنا۔

(۵) ہمت نہ ہٹانا (۶) پیٹھ نہ پھیرنا۔

سوال نمبر 2: غزوہ بدر میں مسلمانوں کی نصرت کے لئے نازل ہونے والے فرشتوں کو دیکھ کر شیطان کا رد عمل کیا تھا؟

جواب: غزوہ بدر میں شیطان کا رد عمل:

شیطان نے کفار کو جنگ بدر میں یہ کہا کہ آج کے دن میں تمہارے ساتھ ہوں اس لئے آج تمہیں کوئی کشت نہیں دے سکتا اور جب دونوں فوجیں اپنی حق و باطل آنے ساٹے ہوئے تو شیطان نے اللہ تعالیٰ کی جانب سے مسلمانوں کی مدد کے لئے فرشتے نازل ہوتے دیکھے تو اٹنے پاؤں بھاگ کھڑا اور کہنے لگا کہ میرا تمہارے ساتھ کوئی تعلق اور واسطہ نہیں کیونکہ جو میں دیکھ رہا ہوں وہ تم نہیں دیکھ سکتے اس لئے مجھے اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈر لگ رہا ہے اور میدان جنگ سے بھاگ گیا۔

5

## سوال نمبر 3: مندرجہ ذیل آیات کا مفہوم بیان کیجئے۔

(الف) **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَيْدِيَا لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ**۔

(ب) **وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَتَازَعُوا فَعْتَثَلُوا وَتَذْهَبَ رِجَالُكُمْ وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ**۔

(ج) **وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطْلًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ يَمَّا يُعْتَمَلُونَ مُجِيبٌ**۔

جواب: (الف) **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَيْدِيَا لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ**۔

ترجمہ: مومنو جب (کفار کی) کسی جماعت سے تمہارا مقابلہ ہو تو ثابت قدم رہو اور خدا کو بہت یاد کرو تاکہ مراد حاصل کرو۔

مفہوم: کفار کے ساتھ مقابلے کی صورت میں مسلمانوں کو جرات اور جرأتی کا مظاہرہ کرنا چاہیے کیونکہ کامیابی انہی لوگوں کے حصے میں آتی ہے جو تکالیف اور مصائب کے وقت ثابت قدم رہیں اور اللہ کو بہت زیادہ یاد کرتے ہیں۔ اللہ کے ذکر ہی دراصل دلوں کو اطمینان حاصل ہوتا ہے جو جہاد کے لئے سب سے بڑے ہتھیار کے طور پر بیخ کرتا ہے۔ صحابہ کرام کا جہاد کے دوران یہی ثابت قدم اور اللہ کا ذکر سب سے بڑا ہتھیار تھا۔

(ب) **وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَتَازَعُوا فَعْتَثَلُوا وَتَذْهَبَ رِجَالُكُمْ وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ**۔

(ج) **وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطْلًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ يَمَّا يُعْتَمَلُونَ مُجِيبٌ**۔

ترجمہ: اور ان لوگوں جیسے نہ ہونا جو بڑے ہوئے (یعنی حق کا مقابلہ کرنے کے لیے) اور لوگوں کو دکھانے کے لئے گھروں سے نکل آئے اور لوگوں کو خدا کی راہ سے روکے ہیں اور جو اعمال یہ کرتے ہیں خدا ان پر اماطے کرتے ہوئے ہیں۔

مفہوم: ایوبیل کی قیادت میں لشکر کفار بڑی دھوم دھام اور خود تکبر کے ساتھ مکہ سے نکلا تھا تاکہ مسلمان ان کے رعب میں آجائیں اور دیگر قبائل پر بھی ان کا دبدبہ چھو جائے۔ لیکن اللہ کی قدرت کے ان کا فرود خاک میں مل گیا اور انہیں جبر تک کشت سے دوچار ہونا پڑا۔ اسی لئے مسلمانوں کو خاص طور صحیحہ کی گئی ہے کہ وہ کفار کی طرح خود تکبر اور خود نمائش نہ کریں کیونکہ ہر چیز اللہ کے قبضہ قدرت میں ہے۔

6

ترجمہ: اور خدا اور اس کے رسول کے حکم پر چلو اور آپس میں جھڑانہ نہ کرنا کہ (ایسا کرو گے تو) تم بزدل ہو جاؤ گے اور تمہارا اقبال جاتا رہے گا اور صبر سے کام لو کہ خدا صبر کرنے والوں کا مددگار ہے۔

مفہوم: اس آیت میں مذکور ہے کہ مسلمانوں کو چاہیے کہ اللہ اور اس کے رسول کی مکمل اطاعت کریں آپس میں جھڑانے کی بجائے قوت برداشت اور حوصلہ مندی کا مظاہرہ کریں۔ تو یہی کامیابی اور کامرانی ان کا مقدر رہے گی کیونکہ اللہ کی تائید و نصرت صرف انہی کے حصے میں آتی ہے جو اطاعت ابیر کے ساتھ ساتھ مکمل اتفاق و اتحاد کا مظاہرہ کرتے ہیں۔

(ج) **وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطْلًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ يَمَّا يُعْتَمَلُونَ مُجِيبٌ**۔

ترجمہ: اور ان لوگوں جیسے نہ ہونا جو بڑے ہوئے (یعنی حق کا مقابلہ کرنے کے لیے) اور لوگوں کو دکھانے کے لئے گھروں سے نکل آئے اور لوگوں کو خدا کی راہ سے روکے ہیں اور جو اعمال یہ کرتے ہیں خدا ان پر اماطے کرتے ہوئے ہیں۔

مفہوم: ایوبیل کی قیادت میں لشکر کفار بڑی دھوم دھام اور خود تکبر کے ساتھ مکہ سے نکلا تھا تاکہ مسلمان ان کے رعب میں آجائیں اور دیگر قبائل پر بھی ان کا دبدبہ چھو جائے۔ لیکن اللہ کی قدرت کے ان کا فرود خاک میں مل گیا اور انہیں جبر تک کشت سے دوچار ہونا پڑا۔ اسی لئے مسلمانوں کو خاص طور صحیحہ کی گئی ہے کہ وہ کفار کی طرح خود تکبر اور خود نمائش نہ کریں کیونکہ ہر چیز اللہ کے قبضہ قدرت میں ہے۔

7